

報公漢大

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號五五第卷六十第紙聞新) Tuesday 13 May 1975 (Vol. 36 No. 255 Page 1)

東國戰艦扣留闖入領海美貨輪 美國緊急會議 請託中國斡旋

【本報綜合美聯社電】路透社、法新社及美聯社電訊報導，華盛頓電：白宮昨宣佈，一艘「馬耶斯」號，四五千五百噸貨輪，昨為東海美艦攔截，並派水兵登輪，將其拘去，福特總統昨召開緊急國家安全會議，事後指責東海美艦此一行為，「同海盜」無異，要求立即釋放，否則應負一切後果。

美國會反應紛紛，有主張武力強迫釋放，有主張慎重處理，但白宮昨作出恐嚇，但觀察家料美艦二九名船員安全，不致對東海美艦，但已立即展開外交活動，央託中國出面斡旋，因目前僅中國與東海美艦有外交關係，聞中國駐美聯絡處黃鎮大使昨午曾應邀前往白宮一行。

又美方接獲金邊方面廣播，東海美艦政府知被扣之「馬耶斯」號，要求先作道歉，始能考慮予釋放。

問題關鍵該美艦闖入八海哩海面，而東海美艦十二海哩海區其領土者，獨美國仍堅持只承認三海哩而已。但遇前一艘南韓貨輪及一艘巴拿馬貨輪亦均遭扣留，而南美洲許多國家則標榜二海哩內領海，且曾屢次捕獲美艦，追美付贖金始予釋放，美國亦無可奈何。

又國際法專家指美艦統一「形同海盜」一詞不當，依國際法劫掠船隻不應被視為海盜，對東海美艦此一事件而言，最多只能指為海盜，對東海美艦此一事件而言，最多只能指為海盜，對東海美艦此一事件而言，最多只能指為海盜。

滿地可工人大暴動
挾持人質與警對峙

【滿地可加新社電】昨有約五十名工人，挾持五名人質，並在此間郊外郎奎伊城合眾飛機製造廠外舉行示威，並將廠佔據，要求並限四十八小時加國國會提出一項法案，志在肅清建築業工會中之貪污份子。隨後古勞勞工聯盟復召集大會，有六千丁友參加，詎集會竟演變成暴動。

鄧小平獲隆重歡迎

【巴黎美聯社電】中國第一副總理鄧小平昨日於飛抵法國作正式訪問時，獲得等於「國家元首」之禮遇與歡迎。年七十歲之鄧小平將在法國逗留一星期，並將與西歐各國領袖，對抗蘇聯之擴張政策。

加准越共代表入境

【滿地可加新社電】加政府雖迄未決定承認南越新政府，但對昨抵加出席「滿地可新政府」之代表，則仍准其入境。

英承認南越新政府

【倫敦路透電】英政府昨宣佈承認南越新政府，並將儘速將其駐在英之大使館重新開張，除委亨特為代辦外，並將前撤至新嘉坡之全英承辦人，亦將遷至新嘉坡候命之全。

蘇聯計劃控制葡國

【倫敦路透電】據倫敦時報引述一項會議之南越學者却未拒絕，使人意味加國承認南越問題已「呼之欲出」，昨同來者有北越代表團。

最後消息

【滿地可加新社電】加政府雖迄未決定承認南越新政府，但對昨抵加出席「滿地可新政府」之代表，則仍准其入境。

美部長下週訪中國

【東京美聯社電】目前正任日本作訪問之美國商務部長羅斯福昨日對記者透露：彼現擬於下星期飛往北京作一非正式訪問，藉機與中華人民共和國高級貿易官員，洽談有關促進中美兩國之未來貿易關係。

天主教協助南越

【西貢美聯社電】據此間天主教主教阮文明昨在其教堂做禮拜時向全市天主教徒號召：「請大家努力協助南越重建，並透過互諒互信對國家協作出貢獻。」

本月可見全部月蝕

【美聯社倫敦電】據此間「史密森尼天文台」報告，本月五月廿四日將可見一次全部月蝕，將成為北美洲三百年來首次見到之月蝕，屆時可能達九十分鐘之久（以高緯度時間晚上七點三十分至十一點三十分，事實上七點五十九分起則開始逐漸漸到月蝕）。

混合黑白種族教育

【華盛頓美聯社電】美國最高法院昨日拒絕考慮波多黎各上訴院對聯邦政府所提之判決，指責波多黎各教育局對該市混合黑白種族教育推行不力。

聖地亞哥發生地震

【聖地亞哥美聯社電】此間星期六大地震，影響本國廿五個州中之七個，對向無死傷報告，傳至少有三白村落被毀。

新聞記者仍多被扣

【倫敦美聯社電】據私人組織之「國際記者協會」公佈，目前世界各地仍有七十一名新聞記者，包括出版人、編輯、記者、及攝影員，仍以各種不同罪名被扣。

羽毛球隊今晚表演

【中國通訊社電】據此間「中國通訊社」報導，中國羽毛球隊今晚將在多倫多舉行表演賽，除於五月二日在古德溫體育館舉行表演賽外，其後更曾於五月四日在奧太華六日在多倫多，八日在滿地可，十日在卡加利分別作表演賽。

卑詩省長講述政績

【維多利亞電】卑詩省長巴里昨日在維多利亞向二百五十名社會黨黨員，演說其執政以來之政績，並對黨內之不滿，表示理解。

木匠獲中彩票頭獎

【溫哥華電】卑詩省卡列斯列市四十九歲之木匠普特利，昨贏得加西彩票頭獎二十五萬元。

角子機售賣生果等

【溫哥華電】吃角子機在時一向以朱古力汽水等供顧客購買，但現時溫哥華有七家學校分別設角子機，出售生果及果汁等物予學生。

升躍格價屋房省詩卑

【溫哥華電】卑詩省政府昨宣佈，將對省內之房屋價格進行調整，以反映市場之變化。

保守黨領袖呼籲團結

【溫哥華電】保守黨領袖昨日呼籲黨內成員團結一致，以應對目前的挑戰。

角子機售賣生果等

【溫哥華電】吃角子機在時一向以朱古力汽水等供顧客購買，但現時溫哥華有七家學校分別設角子機，出售生果及果汁等物予學生。

升躍格價屋房省詩卑

【溫哥華電】卑詩省政府昨宣佈，將對省內之房屋價格進行調整，以反映市場之變化。

保守黨領袖呼籲團結

【溫哥華電】保守黨領袖昨日呼籲黨內成員團結一致，以應對目前的挑戰。

角子機售賣生果等

【溫哥華電】吃角子機在時一向以朱古力汽水等供顧客購買，但現時溫哥華有七家學校分別設角子機，出售生果及果汁等物予學生。

戰而韓南為會不國美

【本報綜合美聯社電】美韓關係在過去數年，因一連串軍事衝突，而陷入僵局。美國政府目前正考慮在韓國境內，建立一個由美韓共同控制的軍事基地，以加強對南韓的防禦。此舉將引起北韓的強烈反對，並可能導致新的軍事衝突。

各國政府均有話說

【華盛頓美聯社電】美國政府目前正與各國政府進行談判，以解決目前的國際危機。各國政府均有話說，美國政府將根據國際法的原則，作出最終的決定。

木匠獲中彩票頭獎

【溫哥華電】卑詩省卡列斯列市四十九歲之木匠普特利，昨贏得加西彩票頭獎二十五萬元。此舉使他一夜致富，並引起了當地媒體的廣泛關注。

角子機售賣生果等

【溫哥華電】吃角子機在時一向以朱古力汽水等供顧客購買，但現時溫哥華有七家學校分別設角子機，出售生果及果汁等物予學生。

美海關破獲大毒品

【華盛頓美聯社電】美國海關昨日破獲一起大規模的毒品走私案，繳獲價值五百萬美元之毒品。此案涉及多個國家的犯罪集團，目前正由美國海關進行進一步調查。

升躍格價屋房省詩卑

【溫哥華電】卑詩省政府昨宣佈，將對省內之房屋價格進行調整，以反映市場之變化。此舉旨在穩定房地產市場，並減輕房主的負擔。

保守黨領袖呼籲團結

【溫哥華電】保守黨領袖昨日呼籲黨內成員團結一致，以應對目前的挑戰。他強調，只有團結一致，才能克服困難，實現國家的繁榮與穩定。

大漢小語

△誤解是破壞家庭

今年「國際婦女年」，各國都在提倡婦女，加政府對不利男女平等的任何法案也在進行修改，人倫又進一步。

但事理沒有絕對的好，也沒有絕對的壞，一位美國退休法官，現為婚姻義務顧問，她說女人因為急於行使婦權，結果使婚姻，家庭關係弄得很不愉快。

然乎？其不然乎？

「清官難審家庭事」，「家家有本難念的經」，家庭分裂不在歸咎某一方，凡是不互相尊重，不互相節制，誤解婦權，誤解平等與自

由意義，不獨家庭，連國家社會也一樣分裂。

△經濟專家「綠皮書」

加國經濟委員會的主席麥諾德，當然是個權威經濟專家。移民綠皮書重人口與經濟問題構想一個新移民政策，但為麥氏不讚而彈，顯見「綠皮書」的意見亦不符合加國經濟的點。

麥氏主張依照現在之移民法繼續施行幾年再說。

這等於說，政府現時要擬訂一個新移民政策，是不急之務。是，當前的屋瓦問題，何以不緊急商議解決？自一九七〇年以

來，政府建屋無多，又不積極發展衛星城市，形成「屋荒」也不是奇事。

我們於五十年前來加為建築，貫通東西加拿大的鐵路而流血汗的老公民，他們的兒孫因缺乏血統關係證明，就被擱下或拒絕申請移民，比較當前一些利用「人道」而批准入境的難民移民，似有輕重彼之憾。何以難民可以講人道，而我們自己的老公民的子女又不講人道？

要擬訂甚麼移民政策，何以避而不談？

不談當務之急，而談非常務之急，難怪權威的經濟專家對移民綠皮書也不讚賞。

編者

華埠見聞

我華僑應趁此時集中全力提供意見，交涉修改爭取移民平等。若任令機會錯過，害的便是自己。當此移民政策行動委員會籌備全加代表大會進行動員與簽名運動之時，我地廣大僑胞與本報親愛讀者應竭力支持，務請有錢出錢，有力出力，爭取修改移民綠皮書以利平等人權而努力。

如要改善、請君解囊

白也金

「五、續完」
南兩難民與加國移民
加國政府為本

着人道立場，曾派專機前往接運難民與孤兒來加曾呼籲人民領取孤兒，便有安居之所。這出發點可稱善哉。又近日載載加國政府再收容南兩難民三千人，這種風範，充份表現加國政府之人道立場。但是加國政府對本國人民之親屬申請移居加國，却反而諸多束縛，最近發表之綠皮書，似乎封鎖移民之門，親屬不能來加團聚，人道何在？

△提防銀紙被順手牽羊

上個星期某日下午，來往華埠購物之僑胞，擠擁異常，而各行商店內，顧客如雲，當時在華埠一間雜貨店內有位華裔婦女，正將一張銀紙放在櫃上待找數，突然被一位西人形影，漢搶去，井理直氣壯說該銀紙係他的。

社會福利問題

華區諮詢處稿

東區在域多利街二六一〇號。電話：八七二一七六六。現另設辦事處於立信街一五〇號。
南區在乃街六四四號。電話：三二一三四四。

申請者不限年齡，凡證明生活困難，而(一)雖有屋，但自住。(二)雖有車，但值不過一萬五千元。(三)雖有存款，但全家不過一千元。單人存款不過五百元，均得申請，凡獲批准者，除一定生活費外，并可配鏡、牙醫、醫藥、交通、衣服、租金、殯葬等津貼。

此外，如托兒有困難，請向省府申請津貼。詳情請電話二五四一五二二號諮詢處。

如主婦患病，無人照顧幼兒，可請「家務服務處」派人幫助。

(未完)

有大宗廉價地氈出賣

Floyd's Sweet Water Floors Ltd.
2280 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone 255-0811

油漆銘

雅慈戲填

屋不懼污，油之則明。鋪不懼黑，有油則整。斯是油漆，唯吾則輕。塗刷紅，黃，綠，棕色任憑。可以雪陋，可以久經。務依足所協議，務持續之勞形。臨洋飾舍，春夏秋冬毋停。屋主云：何雅慈油！
吾子指衆多油漆工
雅慈油漆裝修公司，開業廿年。
地址：溫哥華十街東七四號
電話：貳九四、三三三八號

鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午十時至下午五時，又由下午五時至十時，星期六星期日及假期茶市提早九時半開市。電話：六八五、〇七五、六八四、式九式三
每逢星期三休息一天

廣州樓

Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown—Vancouver
Phone 687-8501—687-8502

正宗粵菜 精美點心
宵夜宵夜 晚飯宵夜
營業時間
星期一至星期五
由上午十時至晚上十時
星期六至星期日
由上午十時至晚上十時
逢星期三休息

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030

地址：片打街一〇二號
電話：六八一、一〇三〇
大謙小酌
食譜精研
陶陶酒家
悉從尊便

周愛權視光學博士

周慶偉 驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL. 685-8231
685-8232

518 Main St. Vancouver 4, B.C.

利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

增設
馬來亞確
頭食品部
歡迎選購

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

總代理
馬來西亞雄獅牌萬里望花生
澳門同叙文酒廠
飛馬牌廚用酒
香港裕源隆粉廠雪白澄麵粉

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話 873-1881
張榮元 325-8981

▲列治文靚屋住宅
八年新，全鋪地毯，三睡房，土庫另有一睡房及遊戲室，二套半浴廁，最新設備，地闊七十呎，幽靜地區，近百貨商場，學校及交通，業主另置新屋，僅取價六萬八千五百元。
▲西區餐館一流設備，位於百老匯西街旺區，坐落八十人以上，取價十一萬元，有長批，裝修，設備，已不此價，認真抵買。
▲汽車修理廠，位於最新發展之假溪區，街角位置，佔地五十呎，一百零五呎，目前專修歐洲名廠汽車，生意連實業，僅取價十六萬五千元。
▲另有柏文樓多間：十七組，廿三組及三十五組等歡迎詢問。
▲刁拉區三睡房新屋三間，取價五萬九千五百元

華隆公司
CHUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
232 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

小號不幸遭祝融波及故暫停
門市營業一俟整理即再行開
市特此奉告
電話：三二一七八〇三七

利民企業有限公司
Leman Enterprises Ltd.
520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7
Phone: 253-5266, Cable "Lemanco"

統辦各種國貨 專營批發業務
全加總代理
廣東省：羊城牌，珠江牌，星羣牌，各種成藥。
雲南省：雲南白藥及各種成藥。
全加總代理：
福建省水仙花牌罐頭磨菇
加西總批發：
上海市梅林牌罐頭青刀豆

翠華園
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽禮 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味、雅俗共賞、親友團聚、知己談心的雅座
也正是：正宗粵菜、用料有別、式新穎、與眾不同

利庚公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES - 687-2651 - 687-2652

全加總代理：
中國冰霜大頭蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐頭青刀豆

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

飛機運到
大金錢龜
精製大幫
「腊味臘鴨臘腸牛肉干」發行

加屬
泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
265 E Pender St. Vancouver, B.C., Canada
684-1028

新到大幫 超等味精 冰霜明蝦

四五一八六電話
黃漢經
Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 GORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

梁

LEONG KEE
504 Alexander St.
Vancouver 4, B.C.
電話: 254-1203
254-6816

(承接土木大小工程)
裝修油漆, 內外開格, 新建重修, 改換屋頂他瓦天面,
扶正傾斜房屋, 修理水電當批建築園地玻璃屋格等工
程, 經驗豐富, 價錢老實, 僑胞惠顧, 倒履相迎。
地址: 亞力山打街五〇四號 電話: 式五四, 六八二
夜間電話: 式五四, 一四〇一



倚天屠龍記

金庸著

何者側擊, 俱各詳細安排, 楊道
等見他佈陣迎敵, 竟如此非井井有條
若有預謀, 無不驚訝, 却不知他乃
是製用岳武穆遺法, 只是因地形不同
, 部屬不同, 而更加更改而已。
無忌分派已畢, 最後說道: 「空
聞方丈, 空智神僧兩位, 請率同峨嵋
派諸位, 救護死傷, 一聞若若既不在
山上, 峨嵋派無人為首, 無忌自覺與
峨嵋派深淵, 不便指揮, 因此推舉
空智, 空智這二位德高望重的神僧率
領, 料想峨嵋弟子不致抗拒, 他號
令一下, 峨嵋派的男女弟子果然默然
接受, 並無異言, 不料空智, 空智却
對望一眼, 相視點頭, 空智躬身
兵上來查察, 只見一座空寺, 那元

軍何等殘暴, 勢必火焚燒, 空智,
空智二人討令守寺, 那是決心與寺
共存亡之意了, 無忌微一沉吟, 說道
: 「很好, 二位大師壯志可佩, 便請
二位留守, 一羣雄獅上均有託異之色
, 本想無忌必會勸阻, 那知竟是一口
答應, 少壯弟子有人欲待陣前, 空智
有違犯, 立即除名, 逐出本派, 一當
下誰也不敢再說。
無忌朗聲說道: 「今日中原志士
, 齊心合力, 共與韃子周旋, 少林派
執掌鐘鼓的諸位師父, 便請擂鼓鳴鐘
, 一羣雄獅歡呼, 抽刀拔劍, 無不
意氣昂揚。
烈火旗掌旗使夏炎一聲號令, 旗
下教眾將寺中積聚的柴草都搬了出來
, 堆在寺前, 發火燃燒, 片刻間烟
霧衝天而起, 山下元軍先聽得鐘鼓
動, 已自戒備, 但見山上火起, 都道
: 「不好,

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 MAIN STREET



遺囑及辦理各種文件
代理買賣
帝國商業銀行或總領街
夾片打街轉角正門出入
681-6513

快捷相宜修理水喉

日間電話 872-5638 或 431-6632 日夜應命
本號并有自己修理全部機具, 請到
3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr.

李偉運輸公司

專運送業辦理香港移民出入口行裏, 并
家具什物搬運, 有大棧房代客存貯。
晚間電話: 二五四一三〇六二

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesale
379 Powell St. Vancouver B.C.
Phone Area Code 604 688-4324

專門批發

供應 Gift Shop 古董飾品 Grocery
什貨雜貨, 精選名產佛香角香
木刻竹纖, 紙製室內裝飾如彩色
紙燈罩 Mobile 及各式風鈴, 歡迎
僑胞選購, 目錄及價目函索即寄

曹振興

政府合法牌照
裝置或修理水喉, 兼修理煤氣等。
一切工作 保滿意
Johnny Chow Plumbing
1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.
Phone: 255-4459

廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
無任歡迎
僑胞光顧
豐儉隨意
大談小酌
服務週到
地方清潔

緬甸大藥房 MAIN DRUG LTD.

434 Main Street Vancouver, B.C.
緬甸街四三四號 電話 684-8634
專配西藥
各種補丸
沖晒藥丸
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衡啓

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

國際汽車駕駛學校 INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY

386 East Hastings Street Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最
為悠久成績超著政府註冊教師
本為多人循循善誘以各種方
便僑胞特聘翻譯協助通學
多車筆試備置錄音資料以供
忠誠為各界僑胞服務歡迎
校長林伯範

諸里冷氣工程

專科大小商業房冷氣工程。設計裝置
及修理。專營僑胞服務。快捷妥當。
電話: 八七二, 壹〇五九
3142 Main St. Vancouver 10, B.C.

特價機票

本公司專辦來回香港旅行團。每週營業
, 票價特平, 欲知詳情請與本公司接洽
捷航旅行社
722 SMITH ST., V6B 1A6
Vancouver, B.C. Tel. 684-8638

嘉華凍房冷氣工程
裝置修理商業
大小凍房★冷氣
★政府牌照★快捷妥當★收費從廉
876-1918

明達

承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876 4740

驗眼專家

李興捷 安省滑鐵盧大學
視光系博士
辦事處: 喜士定東街二百五十三號
Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St.
電話: 687-1018
辦公時間: 星期一至星期六
上午九時至下午五時半



新邊麵麵
美味鮮

司公華強 KENWARD CO.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四零一號哥林比亞街 電話 684-8821
經營及修理名
廠傳真機, 收
音機及各種電
器, 承接大小
電力工程, 服
務妥當, 價格
克己, 保證滿
意。

廠造製味臘榮榮

臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377

我們能給閣下一個忠實的答案
抑或對閣下不利?
對閣下有利?
那一種最好?
RUBB 減稅?
電話六八四, 壹三七七
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啓

行銀路寶大拿加 The Royal Bank of Canada

Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華務部, 專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票, 公債, 遺囑, 人壽保險, 遺囑等及貴
重首飾, 不宜存在家中, 以免火燒或盜劫之損失, 如保護此類
貴重物件, 本行備有保險箱保存, 每年僅收租金七元五毛。
華務部司理 馮錦華啓
港幣匯價每百 十九元九毛九

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.

●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行, 歡迎函詢委辦



香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

德深公司 DICKSAM LIMITED

1-2-3 BEAN SPURTS
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話: 684-8614

鮮芽菜
便捷妥當
遠近交易

昌記 漆油修裝

承接接泥水木工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話 二五四一七五〇三
六八七四〇九四

馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期一休息

星期六晚七時半放映彩色寬幕
「有趣惹笑動作大喜劇」

二傻笨探小福星

梁小龍·珍芝雅
孟海·沙麗康妮
領銜主演

同場放映

突破國際死亡綫

王戎
領銜主演
李芷麟

票處：大華肉食公司
片打街東

